

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET,

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B

AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(MONDAY)

SEPTEMBER

24

1923 P. O. Box 260

Volume 24, No. 52
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報自開辦以來
每月收銀七毫五若
派不到郵票者上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
美金九元七毫五
年五元三個月二元
七五一月一元中國
以外國每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無取
閱久暫報費均先惠
空函定閱不奉早
本報司理部啟

中華民國十二年九月廿四號

大漢公報

夏歷歲次癸亥年八月十五日

號五(壹期星)卷廿

本館論說

黎元洪南下後與時局

(建武)

黎元洪果能南下至滬。經各報記載矣。夫黎以總統之尊榮。竟被直系武人。視同無物。逼宮驅逐。國車奪印。開政治絕大之惡例。此在黎個人雪恥復仇計。為國家整飭紀綱計。均無怪其南。反抗直系也。黎氏平生行能。就吾人所見。實為庸懦乏膽。如辛亥革命軍舉義。則恐縮牀下。蔣方震出之。嚴實以大義。威挾以死。始會皇出。任職帥。辦子軍在京叛變。張勳威迫黎氏。則又簽署解散國會命令。并出走於法國醫院。今年六月中。亦被直系一嚇即走。其無用可見。唯此次南下。據報紙所載。則先已納安福系某要人之請。出家財之半。以供再起革命用。是其破釜沉舟。具有堅決勇敢態度。迥非昔者可比。則其南下後。於時局上。殆有嚴重變化乎。是可分二層而定之。

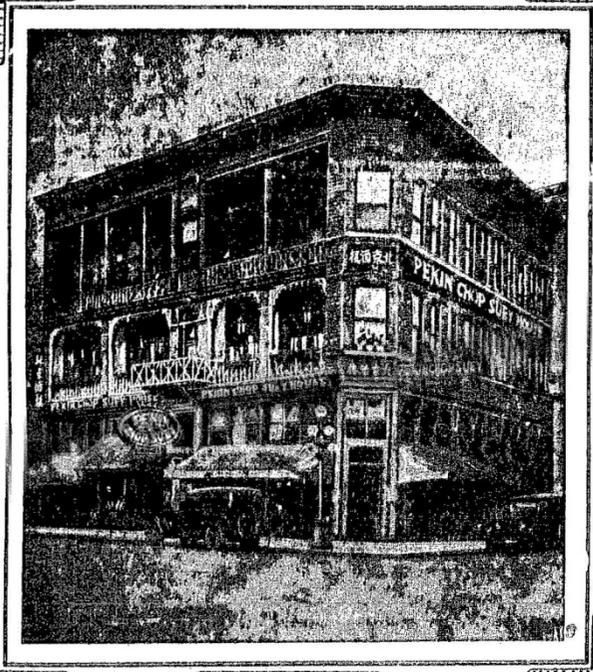
黎氏至滬。其唯一之手段。必謀組織政府。惟政府之立。斷不能托庇於外人治下之租界。以貽國體羞及人民怨。設黎於事前。已與安福系携手。由浙盧滬何。力任保護。立署於杭州或上海。此時直系之蘇督齊燮元。勢必不能隱忍。於是外交團所警告。浙蘇公民所呼籲。始克成立之和平公約。破裂無餘。而兩省殺伐之兵禍見。時局亦起急劇之變動。可無疑矣。

若黎氏以前并無準備。姑避滬江。憑其百餘萬資財。從事於造成輿論。聯絡各系。造成熱後。始仍號稱總統。組立政府。則親諸各系趨勢。與黎實背道而馳。試觀當日黎氏出走天津之際。固曾任命唐紹儀為國務總理。段祺瑞為討賊軍總司令。張作霖副之。乃黎氏目為滑稽。段張亦置之不理。在當日直系所亂。民氣洶洶。舉國唾罵。正有可乘之會。彼輩前拒與黎合作。安有今日俯首聽命于黎。由其作大總統而組政府者耶。故黎氏此行。如不拋棄其大總統名義者。則結果祇能歌浦寓公耳。於時局可無大影響。

然以記者觀之。黎氏復仇心切。益以左右之愚從。下從心。終必不惜降尊紆貴。捨棄總統資格。而合段段孫張各黨派。組立聯合政府。以共同反抗直系。但段張孫等究竟。與黎同床異夢。黎不過在在為人傀儡。供人犧牲。即令直系覆滅。黎之仇則可復。而欲再為馮婦却無望矣。實則為黎氏計。現在除金永炎。李根源。數人外。并無真誠實力輔己之人。黎去歲之復職。國會未有反對。則黎之總統地位仍在。其任期久暫。尚待國會解決。若不勝

▲致公總堂謹要通告
啓者照得金門總堂雙十日懇親大會事。關係黨務重要。選派代表必須慎重。賢能本總堂經開全體會議。選定羅超然君大漢公報編輯伍嵩翹君為全加總代表。兩君才能深稱委任。仰各分黨速照本總堂前日之通告籌措經費。付來並條陳善策。俾羅伍兩君以資贊助。是所切盼。

北京酒樓



英屬加拿大 雲高華埠

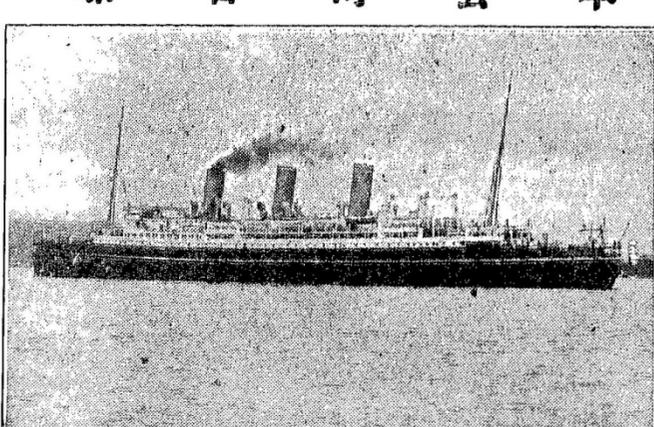
門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL
188 Pender St. E. Vancouver B.C.

詩亞亞輪船公司

船各司公本



拾陸日到香港

拾四日到上海

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

澳大利皇后 拾月十一號

亞洲皇后 十月四日

坎拿大皇后 拾月拾八號

俄國皇后 十月廿一日

▲特別佈告
本公司各船到上海時。特備小輪。以應華友登岸。遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈。

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

滿地可銀行

MAN YUEN CHONG CO.
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657
Vancouver, B. C.

萬源昌

雲高 華埠

雙靴舖

委路慎

新式男女皮鞋
元四毛五起
女式皮鞋
元七毛五起
另各款式
元五毛起

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West

啓者本公司厚集巨資專辦祖國大帮
朝茶米京菓海味蘇杭雜貨各色顏舖
巾搭巾紡綢說衫男女款裝備履發行
接理香港正店萬源隆各客書信銀兩
兌快捷妥當無誤新張伊始取價特別
廉以圖久遠交易仰我僑胞賜顧為盼
▲舖在片打街東門牌壹百二十五
▲電話(詩慶) 八六五七
司理 張華勳 張培焯 張炳堅 張懿培

雲哥 (永) (安) (藥) (房) (華) (埠)

選辦各省地道藥材
 止咳藥丸每打二毫五
 參茸補腎丸每打三毫五
 刀傷跌打丸每打五毫
 神效白濁丸每打五毫
 斷根癩毒藥每打五毫
 八寶光明眼藥每打三毫五
 通利大便瀉毒丸每打三毫五
 花柳掃毒丸每打一毫
 本號自製中西送禮麻糖糖客
 諸君光顧格外歡迎郵費貴客
 WING ON CO.
 32 Pender St. W. P. O. Box 1264
 舖在片打街門牌三十二號
 電話 詩無 一四〇四
 司理人 楊金樹 全啓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
 二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
 移玉面商
 溫金有啓

▲料理衙門移民局事務
 W. A. Chungow Car. Bank of Commerce
 Bldg., Phone Sey, 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲高 (金) (利) (源) (紹) (記) (華)

GIM LEE YUEN LTD.
 75 - 77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey, 899 - 3239

本號專辦蘇杭雜貨藥材并代理各名家膏丹丸散

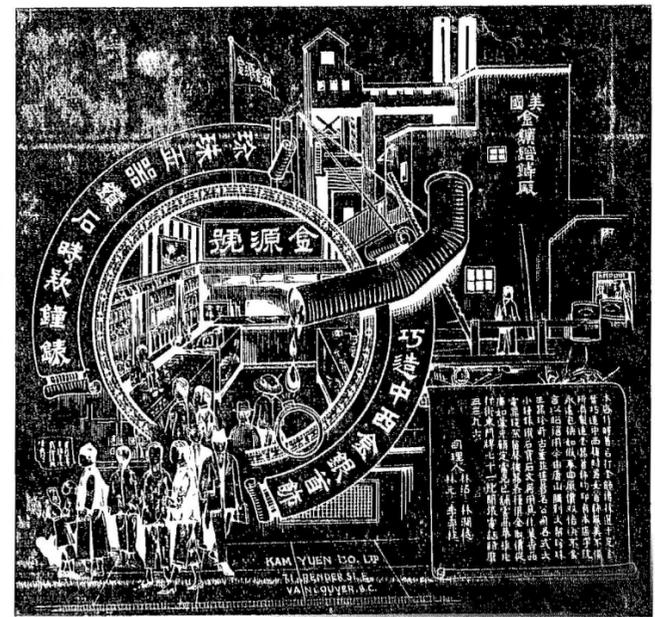
特別
 本號現將加拿大政府修改中華移民新例四條刊印成部如蒙僑胞光顧每部銀五毫已送如蒙賜顧請來函或親臨本號接洽

雲高 (德) (紹) (匯) (兌) (公) (司) (華) (埠)

DUCK SHEU COMPANY LTD.
 75 - 77 Pender Street E. Vancouver, B. C. Phone Sey, 899 - 3239

本公司專接香港匯兌并各山都金銀信書

(僑) (胞) (注) (意)
 本公司現將加拿大政府修改中華移民新例四十條刊印成部如蒙僑胞光顧每部銀五毫已送如蒙賜顧請來函或親臨本號接洽



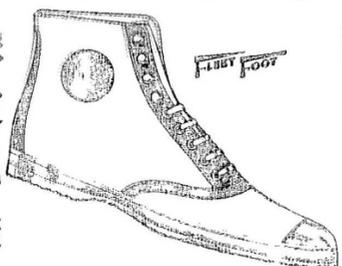
喂朋友你知得現下加政府國會所通過之四十三條移民新例本本店欲為留加僑胞皆知此事起見是以特將製造成部以供顧客閱倘在本店買貨值銀五毫以上者即贈送此書一本(僑胞呀此四十三條款你不可不知)

Mee Wo & Co.
 134 Pender Street East Vancouver B. C.

雲高
 本號現將加拿大政府修改中華移民新例四十條刊印成部如蒙僑胞光顧每部銀五毫已送如蒙賜顧請來函或親臨本號接洽

M LANG & COMPANY AGENTS FOR
 The Celebrated K Boots And The Medrine's Baggage
 635 Main St. Phone Sey, 4456 Vancouver, B. C.

注意
 這種鞋子實在好
 著在脚上極時髦
 新到大批
 雲高



雲埠明利大鐵行
 本行現辦到
 俱全價甚相宜
 樹仔
 大小厨刀
 本鐵行現辦到
 而圖久遠交易仰來玉趾易勝歡迎

求是報
 第三十期
 欲知原局
 變動原原
 本本請速
 來購

致公總堂
 通告
 啓者前奉金
 門總堂函開
 爲十月十日
 洪門懇親會
 每會員從新
 繳納註冊費
 五毫經已佈
 告徵收在案
 今因止截之
 期將近誠恐
 各埠昆仲或
 有未及週知
 或偶爾遺忘
 故再行通告
 仰未開始徵
 收者速行派
 員徵收未繳
 納者從速投
 報繳納可也
 此佈
 十二年
 八月
 十五號

Abbey SALT



葉備鹽之關係于人身
 報章上已詳言之不容
 再贅獨于人之頭背兩
 部未及備載此鹽能止
 頭痛背痛如用此鹽不
 病等症試諸君欲買此
 藥者請向各藥店均有
 發售
 本醫士啓

雲高 生源廣

KWONG YUEN SANG CO.
 178 Pender Street East
 Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批
 幫增城絲苗米油糖京菓
 各江海味雜貨罐頭日用
 食品俱全發行零沽批價
 從廉茲新張伊始以圖久
 遠交易如蒙惠顧額外歡
 迎
 喊線(詩摩)三零四六
 司事人林栢旋披露

雲哥 廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
 137 Pender Street East
 Phone Sey, 9026 Vancouver B. C.

新到大批
 山增城絲苗
 荳粘米並各
 雜貨貴客光
 顧特別平沽
 廣裕隆啓

三 連記 盛

Sam Shing Lin Kee Co
 Sey, 4385 1 Pender St. W.
 Vancouver B. C.



本號專造
 頂靚皮鞋工精
 料真比美於西
 人製造之工精
 質靚各款皮鞋
 台呢皮鞋有皮
 質靚香軟皮
 索式種香軟皮
 魚袋等雜貨
 魚光顧在片打
 街門牌一號

曹勝承樓建造廣告

啓者弟向業承接建築修造電火水龍花紙油漆修整舊樓遷移樓屋各項工程及買賣樓地經紀代理討收債務門大小案件保險火燭人壽兼梳揭生銀兩均能辦理妥當建築材料工程算度得宜較別人承造確係每百約價廉三十五元木樓約價廉二十五元工精料實特別堅固弟經驗多年差堪自信如蒙惠顧或駕臨面議或由講線相邀格外歡迎妥辦希留意 井告知倘胞如於一千九百一十五年以前在不時火同接電火鏢鏢底銀因遺失該紙未取回此底銀請來函報及弟可代勞能向該局同案同歸之款不取一值黃毛行承接木工建工包料 講線 (詩鑾)式七九零 片打街西十二號門牌

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗丹膏散

此陽後遺少九每盒九元
 補腎壯陽丸 每盒九元
 秘製大補丸 每盒九元
 秘製小補丸 每盒九元
 秘製補腦丸 每盒九元
 秘製補血丸 每盒九元
 秘製補氣丸 每盒九元
 秘製補神丸 每盒九元
 秘製補精丸 每盒九元
 秘製補髓丸 每盒九元
 秘製補腦汁 每瓶九元
 秘製補血汁 每瓶九元
 秘製補氣汁 每瓶九元
 秘製補神汁 每瓶九元
 秘製補精汁 每瓶九元
 秘製補髓汁 每瓶九元

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎精治遺精白濁腰酸背痛頭暈目眩耳鳴眼花陽痿不舉等症凡患此症者服此丸無不立見功效每盒九元

保證書

此丸係由名醫精心研製而成其功效之神速非他藥所能及也凡患此症者請速購服此丸以免延誤病機

總發行所：KWONG LEE YUEN
 地址：VANCOUVER, B.C.

三蛇蛤藥酒

此酒係由名醫精心研製而成其功效之神速非他藥所能及也凡患此症者請速購服此酒以免延誤病機

總發行所：KWONG LEE YUEN
 地址：VANCOUVER, B.C.

大拿加

長明車往來 啓謹司公本

由雲到 友華迎 友當安 捷快

每日上午七點 下午九點 下午五點 下午三點 下午一點 下午九點

往港船期
 藍煙通 九月廿七
 布路地士 九月廿七
 奧大 九月廿七
 提督通車 九月廿三

舟錫麥氏安廣 Kwong Oa Man Co. 45 Elizabeth St. Toronto Ont.
 盛千李號隆永 WING LUNG CO. 38 Lagachetiere St. W. Montreal, Que.
 駿馬棧安均 QUON ON JIAN CO. 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

拾金足葉

LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 2479 Vancouver, B. C.

MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.

LN SHANG CO. No. 1 Pender Street East Phone Sey. 1296 Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

怡利公司 新機明

林萬春衛生藥

此藥功能消熱去滯滑腸清血若常服用大有裨益於衛生

總發行所：雲高華林藥房
 地址：VANCOUVER, B.C.

買跌打藥 金耳環請來

請來每磅沽銀二元五毛

啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大帮者作發行價批額外相宜郵寄費貴客自理光顧者照下列住址附來從速寄上 馬仔修啓

Sam Hop P. O. Box 218 Rossland B. C.

盧三

啓者弟素操醫藥歷年有餘年著手回春久為僑胞所識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特刊報佈告俾衆週知特此佈告

診所：知醫萬之 門牌壹一零牛 三一四號

英昌隆

Ying Chung Lung & Co. 549 Commercial Street P.O. B. 1516 Victoria

快裝異常代理 郵船客位料理 久蒙梓里嘉許 生輝日見起色 收良諸君留心光顧 格外歡迎

林萬春衛生藥

此藥功能消熱去滯滑腸清血若常服用大有裨益於衛生

總發行所：雲高華林藥房
 地址：VANCOUVER, B.C.

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心製煉藥兼製造膏丹丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

注意：本堂外科醫生林炳臣醫高 置有製丸傷口承接製丸如蒙委託快捷妥當

講線 (矢磨) 三六式七

林炳臣醫生廣告

啓者本醫生心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久為僑胞所識茲恐各埠未及週知故特刊報佈告俾衆週知特此佈告

診所：知醫萬之 門牌壹一零牛 三一四號

萬應拔毒生肌膏

萬應拔毒生肌膏 盒元半 跌打刀傷生肌膏 盒元半
 跌打散毒生肌膏 盒三元 跌打刀傷止痛散 盒三元
 跌打散毒止痛散 盒五元 跌打刀傷止血散 盒五元
 跌打散毒止痛散 盒五元 跌打刀傷止血散 盒五元
 跌打散毒止痛散 盒五元 跌打刀傷止血散 盒五元

雲高華林藥房

總發行所：雲高華林藥房
 地址：VANCOUVER, B.C.

羅生華曹統新支店廣告

啓者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非街門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷筋脈骨花柳白濁疔毒疔口便毒橫痃疔果癰疽流注喉癰喉爛脚等症前自辦各項膏丹丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辦症藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

CHUN SOAN HEN C. F. HEN & CO. 308 WEST TENTH STREET LOS ANGELES CALIF. U.S.A.

本軒現又由廣東老舖辦到大批膏丹丸散藥水藥油等件

並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

萬應拔毒生肌膏

萬應拔毒生肌膏 盒元半 跌打刀傷生肌膏 盒元半
 跌打散毒生肌膏 盒三元 跌打刀傷止痛散 盒三元
 跌打散毒止痛散 盒五元 跌打刀傷止血散 盒五元
 跌打散毒止痛散 盒五元 跌打刀傷止血散 盒五元
 跌打散毒止痛散 盒五元 跌打刀傷止血散 盒五元

雲高華林藥房

總發行所：雲高華林藥房
 地址：VANCOUVER, B.C.

Quong Wah Co. Phone Sey. 4891 45 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

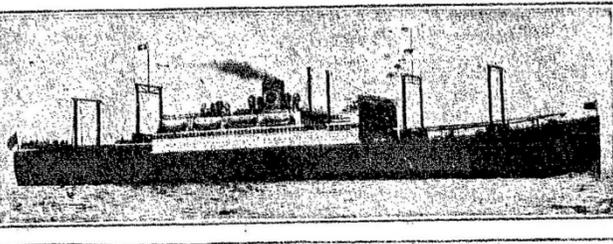
諸君欲製長髮... 大平印務局

萬勝隆 MAN SING LUNG CO. Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨... 萬勝隆

King Fung 509 Main St. 454 Vancouver B. C. 到香港

美國提督遠東輪船公司 ADMIRAL ORIENTAL LINE



每日逢三天一水船 由歐開返港日 期船期

本公司新裝雙車搭客輪船... 美國提督遠東輪船公司

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價... 麥英崙洗衣刷一打五元六毛

英洲尤魚山粉... 本號始創英洲尤魚山粉

圖新印局 HO SUN HING COMPANY

精造筭盤中西文件... 承接銅版電模

腰衫一元八毫五 短衫一元二毫五 騎袴一元五毫

企霖文大衣裳舖新聞 童子衣服在本舖式樣... CLAYTON'S 198 HASTINGS ST. W.

錦彰號西新衣... 代理 羅齊芳 伍義于

三民旅館 SHERMAN HOTEL Phone Sey 1109 170 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

合生號 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

患痔瘡者注意... 此藥每盒銀一員凡患痔瘡者

鄭華照 鄭廣耀 謹啟

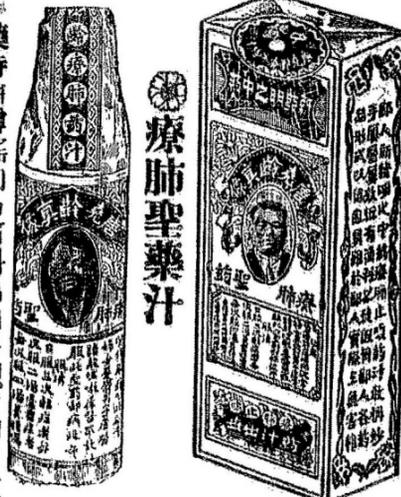
廣利泰 遷舖廣告... 本號設在片打街

廣利泰 遷舖廣告... 本號專辦祖國大幫茶米京

種子丸 求子有方... 廣利泰

中醫唐堯齡療肺聖藥發明

煉製藥國中用 堯齡唐醫中 煉製材藥聖肺療 家明發汁藥



療肺聖藥汁

一凡藥時將樽搖勻力可對出隨手根切勿疎氣恐失藥力特屬

(服法)

(注意)

大人每日宜服叁次 輕症者 每次服二湯羹 重症者 每次服四湯羹
 小孩以四歲至十歲 每次服一湯羹 以一至三歲 每次可服大半酒杯或一酒杯 加
 內嬰兒咳嗽者 每次服小半杯為限 亦以日服三四次為度 胎前產後月內嬰兒均皆可服
 樽底之藥乃係正生川貝母末用時必要搖勻方可對出並非微菌之物服者勿疑男婦老幼氣血衰
 弱者無拘酷暑嚴寒之天每服必將此藥汁隔水溫熱食之可見速效或凍飲或用滾水沖亦可

療肺聖藥 (價目)

大樽六毫九
 小樽二毫五
 外埠加郵費 大樽貳毫
 小樽壹毫

另有奇效咳藥汁壹種

▲奇效咳藥汁價目 大六毫九 小二毫五
 ▲外埠加郵費 大貳加銀一毫 小貳加銀一毫

代理處雲華五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

五洲大藥房發行

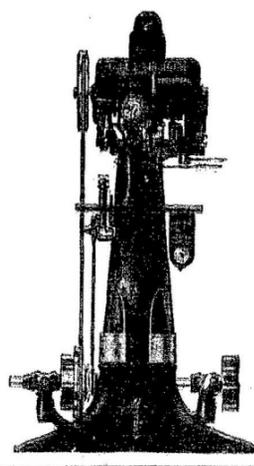
▲樹皮丸治
 用腦過度神經衰弱頭暈目眩○力短手足疲軟四肢無力遺○夢洩陽萎無能○薄○冷腎管發炎腸腑大瀉大便閉塞

▲服法
 每飯後用溫水吞服一粒每日二次連服十天○神充足常服身體強壯白病不生

價目 每瓶壹元 每打拾元 (○代精)

雲高 新源靴舖

SUN YUEN GO, SHOE MAKER 543 Main St. Vancouver B. C.



啓者本號揀選上等皮料用機器製造各款鞋靴合工商僑胞利用價廉物美各色貨物發行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命本號新張伊始以圖久遠諸君賜顧願外歡迎 舖在緬街門牌五四三號 司理人李森李玉披露

▲城埠致公總堂佈告
 爲佈告事現接金門致公總堂函開雙十節懇親大會時期在邇仰即佈告坎屬各分堂舉定代表將相片寄來報關免至貴代表進美時被他阻留等因爲此特行佈告仰各分堂迅速遵照辦理可也此告 十二年八月廿日

廣州市崑崙大藥房股份有限公司招股章程

創辦廣州市崑崙大藥房有限公司招股章程

營業貴博摩時人心理所趨向 投資須籌算貨品利權之豐厚 今人所喜用者 厥爲西藥與化粧品 貨物之厚利者 亦爲西藥與化粧品 本公司同人根據博摩所得 籌算所及 以製藥及化粧品爲時尙謀利之終南捷徑 爰組織大藥房於廣州市 搜羅中國藥草 用西法配製 將見一舉成名 而萬金不換 利己亦能利人 利人即能利國 有志投資營業者 幸與乎來

營業概目

- (一) 依照萬國藥方製造西藥丸散
- (二) 運售歐美各國著名西藥及原料
- (三) 接辦醫生病院刀件器皿
- (四) 自製男女化粧品香水髮油
- (五) 用新法泡製中國藥丸
- (六) 自製藥糖汽水涼水雪糕

本公司招股章程共分十九條 因限於篇幅 不能備載 謹將其重要點數節抄錄 如欲知詳細 請照下列門牌投函本公司雲華總辦事處索閱印本章程可也

- (一) 以廣州市爲總公司 (二) 照有限公司條例註冊
- (三) 資本擬定金銀七萬五千元分作一千五百股 每股金銀五十元 (四) 股銀分期收足第一期於認股時每股收銀二拾元第二期於認股時收銀三拾元
- (五) 老本息一分行算 (六) 每一股有一選舉權 (七) 名下佔十股有被選舉資格 其餘各條均有印本章程詳載

本公司發起人及贊成人

- | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 朱肇新 | 林立棠 | 李樹芬 | 雷夢熊 | 盤炳 | 雷鳴夏 |
| 林葆樞 | 黃超衍 | 譚錦興 | 黃濟祥 | 關崇顯 | 林新元 |
| 關耀南 | 陳宜耀 | 雷梓材 | 雷軒民 | 黃錦棠 | 黃光燾 |
| 林佐然 | 謝滙聖 | 陳耀宗 | 雷維豐 | 黃天如 | ○光燾 |
| 楊啓康 | 朱廣煒 | 陳瑞登 | 周直民 | 黃華堯 | ○直民 |
| 黃昂佐 | 梁啓洽 | 鄧池隆 | 林善彰 | 伍義子 | ○義堯 |

本公司臨時義務職員

總理○去非 副理雷夢熊 司庫譚錦興 書記○廣偉

籌辦處兼總收股銀處

雲華片打街東一百零四號 中華會館樓下 五洲大藥房
 ENG CHOW COMPANY 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

本公司醫生製藥師

○廣陶 美國醫學博士 雷梓材 廣東公立醫院製藥畢業

致公總堂重要通告

通告

本年陽曆十月十日舉行懇親大會召集海內外五房昆仲共定黨綱組織政黨并訂期建築五祖先烈紀念祠以定洪門之基礎爲促進統一南北之張本經本總堂召集全體公議從新一律註冊將姓名籍貫存據共享黨員登記權利每名徵收註冊費美金五毫以資懇親大會之需須九月十五日以前繳交本總堂備辦登記公決在案仰即召集全體會議將情宣佈使貴埠及鄰近區域洪門昆仲一體週知遵照施行特此佈聞 中華民國十二年六月二十二日

井有上註冊收條三連單 第一交原人存據 第二貯在 貴堂切勿遺失以備查對而昭信重 第一將姓名籍貫 齡埠安做回本總堂俾編入總冊并將原人現在西字住址寫明第三號票底以便消息往來仰速照行幸勿延玩有厚望焉

金山大埠 致公總堂 同發 廣多利 致公總堂

